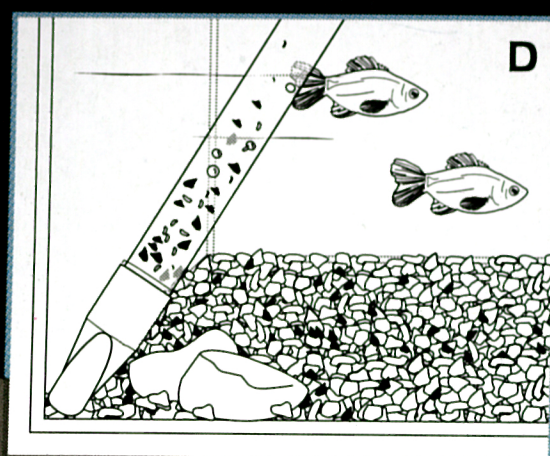
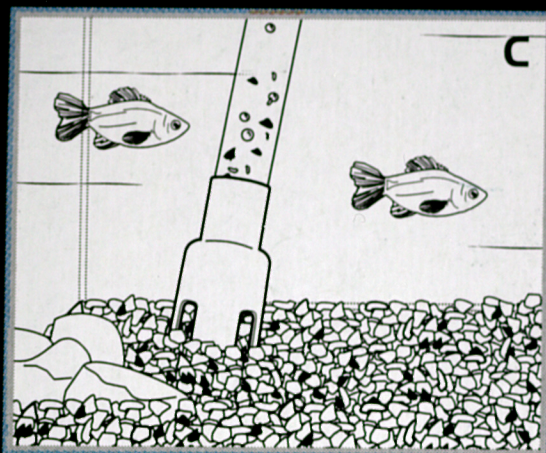
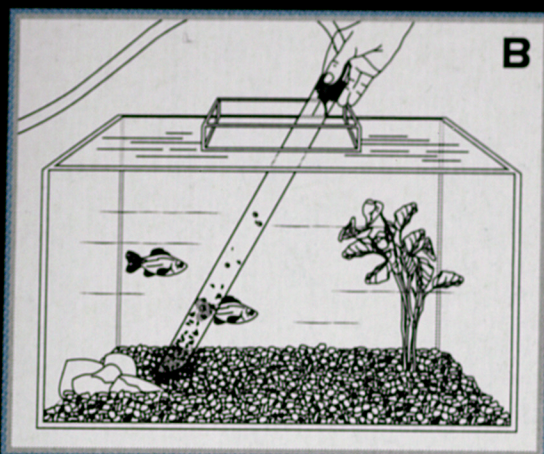
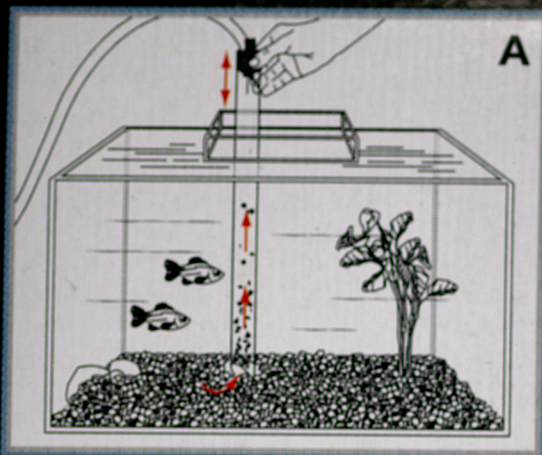




Instructions

- 1) Unplug aquarium heater and filter.
- 2) Insert gravel cleaner in aquarium and move rapidly up and down to automatically start siphon (ill. A).
- 3) Work gravel tube so that a continuous flow of gravel is picked up and returned to bottom, moving to new areas as water changes from cloudy to clear (ill. B).
- 4) If necessary attach the deep gravel (ill. C) or slim nozzle (ill. D) heads to the end of the gravel cleaning tube.

Mode d'emploi

- 1) Débrancher le chauffe-eau et le filtre de l'aquarium.
- 2) Introduire le nettoyeur de gravier dans l'aquarium et le remuer rapidement vers le haut et vers le bas pour commencer automatiquement le siphonnage (illustration A).
- 3) Manipuler le tube pour qu'un débit continu de gravier soit ramassé et retourné au fond, et vous déplacer dans de nouveaux secteurs alors que l'eau passe de trouble à claire (illustration B).
- 4) Au besoin, fixer la tête pour nettoyer le gravier en profondeur (illustration C) ou le bec allongé (illustration D) à l'extrémité du tube de nettoyage du gravier.

Bedienungsanleitung

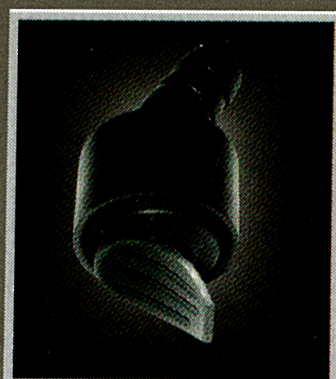
- 1) Trennen Sie den Aquarienheizer und -filter vom Stromnetz.
- 2) Tauchen Sie den Kiesreiniger in das Aquarium. Bewegen Sie ihn schnell auf und ab, um die automatische Ansaugung auszulösen (Abb. A).
- 3) Arbeiten Sie mit dem Kiesrohr so, dass ein gleichmäßiger Fluss an Kies vom Boden aufgenommen wird und zurückkehrt. Bewegen Sie das Kiesrohr zu einer neuen Stelle, wenn das Wasser aufklärt (Abb. B).
- 4) Befestigen Sie gegebenenfalls den Kopf für tiefe Kiesschichten (Abb. C) oder die schlanke Düse (Abb. D) am Ende des Kiesreinigerrohrs.

Instrucciones

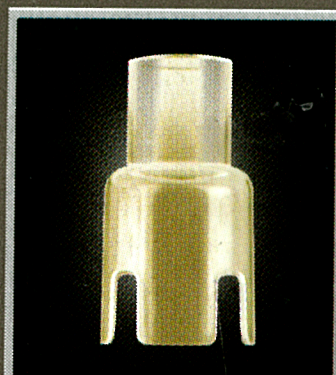
- 1) Desenchufe el calentador y el filtro del acuario.
- 2) Coloque el limpiador de grava en el acuario y muévelo rápidamente de arriba abajo hasta que comience a sifonear automáticamente (imagen A).
- 3) Manipule el tubo de limpieza de modo que recoja un flujo continuo de grava y lo coloque nuevamente en el fondo. Desplácelo hacia otras áreas a medida que el agua cambie de turbia a cristalina (imagen B).
- 4) Si es necesario, sujete el cabezal para grava profunda (imagen C) o el cabezal de boquilla delgada (imagen D) al extremo del tubo de limpieza de grava.

Instruções

- 1) Desligue o aquecedor e o filtro do aquário.
- 2) Coloque o limpador de cascalho no aquário e mexa-o rapidamente de cima para abaixo até que comece a sifonar de maneira automática (imagem A).
- 3) Manuseie o tubo de limpeza de maneira a recolher um fluxo contínuo de cascalho e coloque-o novamente no fundo. Desloque em direção a outras áreas a medida que a água mude de turbia para cristalina (imagem B).
- 4) Se for necessário, segure o cabeçote para cascalho profundo (imagem C) ou o cabeçote de boquilha fina (imagem D) no extremo do tubo de limpeza do cascalho.



- Gravel will not block tube
- Le gravier ne bloquera pas le tube
- Das Rohr kann nicht durch den Kies verstopfen
- La grava no obstruirá el tubo
- O cascalho não obstruirá o tubo



- For a deep clean
- Pour un nettoyage en profondeur
- Für eine tiefe Reinigung
- Para lograr una limpieza profunda
- Para conseguir uma limpeza profunda



- For easy access to hard to reach areas
- Pour faciliter l'accès aux endroits difficiles à atteindre
- Für einen leichten Zugang zu schwer zugänglichen Stellen
- Para alcanzar fácilmente las áreas de difícil acceso
- Para atingir facilmente as áreas de difícil acesso